

Права человека - здесь и сейчас

## Пошаговое руководство по регистрации участника конференции AIDS 2010



#### Коллеги!

Уже совсем скоро начнется одно из наиболее важных событий для стран Восточной Европы и Центральной Азии – XVIII Международная Конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа.

Доступ к Конференции AIDS 2010 будет только у зарегистрированных делегатов.

#### До встречи в Вене!

## 🖉 Шаг 1:

Откройте интернет-страницу <u>www.aids2010.org</u> и нажмите на «My conference profile» или на русскоязычной странице «Мой профиль участника конференции» (кнопка переключения языка находится в правом верхнем углу).



Шar 2: Войдите в Ваш личный профиль участника конференции, заполнив диалоговое окно «Sign in to Profile»/«Войти в систему по работе с профилем». Здесь необходимо указать свой электронный адрес и пароль, которые Вы ввели при создании личного профиля участника конференции. Если Вы этого еще не сделали, Вы можете использовать пошаговое руководство по созданию личного профиля, которое можно скачать здесь http://ecuo.org/files/Viena/mat/rukovodstvo profil AIDS 2010.pdf

f you are or have been an IAS member	r you should use your IAS Username and led with your personal information	IAS Password to sign in.
	- Beefled olide beer to developed a total	-
Jo you need neip to create a Conferenc	e Profile? Click <u>here</u> to download a tutori	а,
Sign in to Profile	Create new Profile	IAS Membe
E-mail address	E-mail address	IAS Username
Password	New	IAS Password
Sign in		Sign in
Forgotten your password? Enter your e-mail address above and		Forgotten your IAS password?

Шаг 3: Нажмите на вкладку «Registration» («Регистрация»), а когда она раскроется – на «Click here to register as a delegate» («Нажмите здесь для регистрации в качестве делегата»).

! Если Вы представитель СМИ, то Вам необходимо нажать на «Click here to register as a media representative» («Нажмите здесь для регистрации в качестве представителя средств массовой информации (СМИ)»).

Регистрация	
Регистрация открыта	Вы не зарегистрировались.
Регистрация открыта с 1 декабря 2009 г. до 2 июля 2010 г. (до 24:00 центральноевропейского времени, +1 от Гринвича). Нажмите <u>здесь</u> для получения дополнительной информации о регистрации. Нажмите <u>здесь</u> для получения дополнительной информации о регистрации группы. По дальнейшим вопросам, касающимся регистрации, обращайтес	2 <u>Нажмите здесь для регистрации в</u> <u>качестве делегата.</u> <u>Нажмите здесь для регистрации в</u> <u>качестве представителя средств</u> <u>массовой информации (СМИ).</u>



Шаг 5: Проверьте свои личные данные, которые Вам отображены на экране. Эти данные автоматически переносятся из данных, которые Вы указали при создании профиля участника конференции. Поэтому, если что-то не сходится, Вам нужно будет вернуться и отредактировать свои данные в профиле участника («Данные пользователя»). Если Ваш платежный адрес совпадает с указанным в профиле участника домашним адресом, то Вы можете нажать кнопку <u>«Щелкните на этот значок, чтобы скопировать данные из поля с основным адресом»</u>, и затем нажать «Продолжить».

Если эти данные отличаются, то заполните требуемые поля (обозначены красной звездочкой) и нажмите «Продолжить».

телефон	+0380503730236	
Факс	+0380342777331	
Домашний адрес Письмо приглашение, если оно треб	уется, будет выслано на этот адрес. На этот ж	е адрео высылается бэйдж конференции.
Адрес	Sichovyx STR.34	
Почтовый индекс	76 <mark>018</mark>	
Город	Ivano-Frankivsk	
Страна	Украина	
Этот здрео будет указан на вашей к целкните на этот значок, ч Организация /филиал/ком	витанции - подтверждени региотрации. тобы скопировать данные из поля с осноя па <b>ния</b>	вным адресом.
отот адрео будет указан на вашей к спонадрео будет указан на вашей к и елкните на этот значок, ч Организация /филиал/комп Адрес	еитанции - подтверждени региотрации. тобы окопировать данные из поля с осноз та <b>ния</b> *	вным здресом.
отот адрес будет указан на вашей к организация /филиал/комп Адрес Почтовый индекс	еитанции - подтверждени региотрации. тобы окопировать данные из поля с осноз та <b>ния</b> * *	вным здресом.
отот адрес будет указан на вашей к и елкните на этот значок, ч Организация /филиал/комп Адрес Почтовый индекс Город	еитанции - подтверждени региотрации. тобы скопировать данные из поля с осноз тания * * * *	вным адресом.
отот адрео будет указан на вашей к организация /филиал/комп Адрес Почтовый индекс Город Страна	еитанции - подтверждени региотрации. тобы скопировать данные из поля с осноз тания * * * *	вным адресом.

# 실 Шаг 6:

**6.1.** Вам необходимо выбрать тип участия. Сейчас Вам доступен один из трех вариантов, но это поле обязательно для заполнения.

**6.2.** «Сборник тезисов» в печатном виде можно получить, поставив флажок. Помните, что за это предусмотрен дополнительный сбор 25 евро.

P( B)	егистрационный взнос для обычных делегатов, студентов/аспирантов и молодых делегатов включает плату за юд на все заседания конференции, на церемонию открытия и закрытия, в зоны выставок и постеров.
Bi	ы указали, что вы живете в Украина, которая является страной с middle/low-income. <u>Нажмите здесь,</u> чтобы осмотреть список стран Всемирного Банка.
Be *	ыберите тип участия:
	Лолодой делегат, со средним/низким достатком - Оплата в "последнюю минуту" (EUR 155.00)
Д	ополнительные заявки
С	борник Тезисов
2 ?°	D-ROM со сборником тезисов предоставляется бесплатно всем делегатам. Если вы также хотите получить печатную елию борника тезисов, то вы можете купить одну книгу за дополнительные 25 Евро.
Я	хочу купить напечатанный сборник тезисов за дополнительную плату 25.00 Евро EUR 25.00 💌
Я	хочу купить напечатанный сборник тезисов за дополнительную плату 25.00 Евро EUR 25.00 💽

**6.3.** «Транспортный расход» позволяет Вам заказать один или несколько проездных билетов, что необходимо отметить. В рамках конференции не предусмотрено специальных автобусов, которые доставляют делегатов из гостиницы в конференц-центр и обратно, поэтому организаторы конференции рекомендуют использовать общественный транспорт, тем более что всех делегатов доступны проездные билеты по сниженной стоимости.

Если вы хотите заказать проездной (проездные) для сопровождающих вас лиц, пожалуйста, с	делайте это вместе с
зрегистраций сопровождающих на следующем шаге.	
Проездной стоимостью 13.50 Евро по Вене, действителен с 17 по 23 июля 2010 (Стандартная цена 20.10 Евро)	EUR 13.50 X 0 📘
Проездной стоимостью 16.30 Евро по Вене, включая одну поездку из аэропорта и обратно в аэропорт, действителен с 17 по 23 июля 2010 (Стандартная цена 23.70 Евро)	EUR 16.30 X 3 💌
Вацос за выблое углавода дри офсатной денати	

**6.4.** «Взнос за выброс углерода» предусматривает возможность компенсации 15 EUR в связи с выбросом углерода во время перелета на конференцию.

взнос за выорос углерода при офсетной	печати			
Делегаты считают, что <u>необходимо компен</u> Вену, Австрия, и обратно.	ировать выбросы углерода	а вызванные перелето	м из их стран про	живания в
Пожалуйста <u>нажмите здесь,</u> чтобы посмотре AIDS 2008.	гь, как омпенсации за выбр	оосы углеродов были и <mark>6</mark>	спользованы на ко	нференции
для компенсации выбросов углерода, выз Vienna, Austria.	ванных при перелете из У	∕краина to	EUR 15.00	

**6.5.** «Медицинская страховка» предлагается для делегатов страховой компанией UNIQA. Если Вы оформляете шенгенскую визу и еще не приобрели полис медицинского страхования, то сейчас Вы можете его оплатить и получить его по электронной почте.

ыбрать (Ru-En os. от выбирать - (отбирать) choose (d); select (d), pick ut (d)>> ыбираться из; с трудом выходить откуда-л) get out (of); struggle out (of) трад. к выбирать>>	уот страховки будет добавлена к вашему регистрационному раховки не возмещается ни при каких обстоятельствах. UNIQA онный адрес. те с документами на получение визы не позднее 1 июня 2010г.
ыбраться ов. от выбираться I	EUR 10.00
Ізменить способ вызова	EUR 19.00
АВВУУ Lingvo 12 Всплывающее окно перевода • Изменить способ вызова	EUR 28.00
• <u>Отключить</u>	EUR 38.00
Медицинская страховка начинается с (дата приезда)	2/07/2010
Окончание медицинской страховки (дата отъезда)	7/07/2010

**6.6.** «Письмо приглашение» необходимо каждому делегату для получения шенгенской визы. Если Вы его еще не получили, но планируете оформить визу, пожалуйста, отметьте кнопку **«Да»**. После этого Вам необходимо внести данные Вашего паспорта и название организации.

<u>чказывайте здесь свои</u> паспортные данные. Паспортные данные можно заполните ференции. калуйста, отправьте письмо-приглашение на i основной email адрес, после того, как я егистрируюсь и сделаю оплату полностью, и СДа	ь в <u>про</u>
калуйста, отправьте письмо-приглашение на 1 основной email адрес, после того, как я егистрируюсь и сделаю оплату полностью, и УДа	
калуйста, отправьте письмо-приглашение на i основной email aдрес, после того, как я егистрируюсь и сделаю оплату полностью, и УДа	
ле того, как вы получите и подтвердите все обходимые документы.	
лер паспорта	
га выдачи паспорта 2 13/11/2006 🕮	
сто подачи заявления Украина	
именование организации ECUO	

**6.7.** «Публикации» - это возможность получить бесплатную карманную программу. Для делегатов с проблемами зрения предлагается специальная программа.

карманная программа доступна на английском и ру	сском языках.
Выбрать язык карманной программы	<ul> <li>Английский</li> <li>Русский</li> </ul>
Для слепых делегатов/ делегатов с ослабленным шрифтом.	зрением есть Программки конферен
Я хочу получить Карманную программку Конференции штрифтом Брайля/ крупным	ОДа ● Нет
штифтом	
штифтом Перевод	

**6.8.** «Перевод» необходимо отметить ответом «Да» каждому делегату, которому необходим перевод на русский язык, ведь официальным языком конференции будет английский.

Конференции штриараловий крупным штифтом	• Нет
Перевод	
На некоторых сессиях будет синхронный перевод с ан	глийского на русский язык.
Я буду использовать наушники для перевода	Да
Ваучеры на обед	
эта ртдыха для людей, живущих с ВИЧ со то	матдыха ЛЖВ) на конфере

**6.9.** «Ваучеры на обед» - это дополнительная возможность получения бесплатного буфетного обслуживания для ВИЧ-позитивных людей. Если для Вас это актуально, пожалуйста, отметьте функцию «Я бы хотел использовать бесплатные ваучеры на обеды».

Я буду использовать наушники для перевода	Да 💌
Ваучеры на обед	
Комната отдыха для людей, живущих с ВИЧ (комната общения, здесь будут подаваться только легкие заку обедов.	а отдыха ЛЖВ) на конференции AIDS 2010 организована для отдых ски. Для полноценного обеда для ЛЖВ выдаются купоны бесплати
По запросу Вы можете получать бесплатный обед, од	ин раз в день. За время конференции возможно пять таких обедов.
Купоны можно обменять на комплексный обед и напи 23 июля 2010.	ток, в зоне буфетов конференции - с понедельника 19 июля по пятн
ЛЖВ, запросившие бесплантые обеды, отметив галоч начиная с 13:00 часов, 17 июля 2010.	чкой поле ниже, получат купоны в сумке делегата, в зоне регистра
Информация о наличии ВИЧ, которую организат конфеденциальности, не будет использоваться ни для	оры конференции получат от Вас, будет находится в стро в каких иных целей и будет удалена после проведения конференции.
	Я сы хотел использовать бесплатные ваучеры на обед

**6.10.** «Передача контактных данных» предусматривает Ваше добровольное согласие с возможностью передачи Вашей личной контактной информации для контакта с Вами в необходимых ситуациях.

Пример смотрите в пункте 6.12.

**6.11.** «Вклад» - это выбор назначения включенного в стоимость регистрации благотворительного взноса.

Пример смотрите в пункте 6.12.

**6.12.** Нажмите кнопку «Продолжить» для дальнейшего прохождения и оплаты регистрации.

Передача контактных данных			
С Вашего согласия, Международное о для возможности связаться с деле согласие на передачу Вашей контактн	бщество по СПИДу может передават гатом по Вопросам, связанным с из юй информации заинтересованным ли	ъ контактные данные делегата третьей ( < деятельностью на конференции. Даёт( цам?	сторон е ли В
	6.10 •Да, я согласе	н	
	О Нет, я не согг	асен	
	$\bigcirc$		
Pynan			
Былад			
50 ЕВро из стоимости регистрации Е требует от Вас дополнительных затог	бы можете потратить на одну из сле ат):	дующих опций (это включено в стоимос	ть и н
	- Лвухоличное	иденство IAS (Международное общест	
	6.11 • по СПИДу)	членение иле (международное общее	0
	О Фонд стипенд	ций конференции	Θ
		цество международных партнеров	0
	(independin		
			_
Доступность			
Если по состоянию здоровья, Вам не	обходима медицинская поддержка на	месте конференции, пожалуйста, зайди	те сюд
http://www.aids2010.org/accessibility.as максимально возможную поддержку и	<u>врх</u> или напишите <u>ассезsibility@aids2</u> или свяжет Вас с необходимыми лица	<u>1010.org</u> . Секретариат конференции окаж ми/организаторами в Вене.	er Ban
		642	_
Назад		0.12	жить

# 🖉 Шаг 7:

Если с Вами будет находится одно или несколько сопровождающих лиц, пожалуйста, нажмите на ссылку «Зарегистрировать сопровождающее лицо».



В данном шаге необходимо заполнить раздел «Личная информация» и «Домашний адрес» согласно документам Вашего сопровождающего лица. Важно отметить желание или нежелание посетить экскурсию сопровождающим лицом.

Личная информация	
Имя	* Ivan
Фамилия	* Petrov
Национальность	* Русский Федерация
Из какой страны	* Русский Федерация
Пол	* мужчина 🔽
Дата рождения (дд-мм-гггг)	* 01/01/1981
Домашний адрес (На этот адрес высыпается письмо-приглашени	е, если оно требуется)
Адрес	Krasnaya Ploschad, 7
Почтовый индекс	77777
Город	Moskov
Страна	<ul> <li>Русский Федерация</li> </ul>

Остальные поля заполняйте по мере необходимости, используя пример предыдущего шага.

Для продолжения регистрации нажмите кнопку «Продолжить».

# \delta Шаг 8:

Вам необходимо проверить и убедится, что все необходимые поля заполнено согласно ваших личных данных и соответствующих потребностей. В случае необходимости внесите изменения, нажав кнопку «Назад».

Если все правильно, то нажмите кнопку «Продолжить».

НДС: Для регистрационных взносов, опла	ты проезда и сборников тезисов	все компании оплачивают 10% НДС
Австрии. Организации, которые име специальной процедуре Австрии.	ют право не платить НДС должн	ы востребовать возврата НДС согласно
НЛС на страховку и эмиссия за испо	пьзование уперодов не взимает	109
	позование уптеродов не взимает	
Назад		Продолжить

Шаг 9: В этом шаге Вам предлагается выбрать способ оплаты. Регистрацию можно оплатить кредитной картой или банковским переводом. В дальнейшем мы рассмотрим 2 варианта.

**1.** *Кредитная карта* (пластиковая карта с доступной соответствующей суммой денег на счету карты).

Выбрать тип кредитной карты:	Visa, Master Card или American Express	
Имя держателя кредитной карты:	Имя и фамилия, как указано на карте	
Номер кредитной карты:	Все цифры без пробелов	
Идентификационный номер кредитной	3 цифры с обратной стороны карты	
карты:	(правый верхний угол)	
Дата окончания срока действия карты:	Месяц и год указанные внизу под номером	
Я авторизую эту транзакцию для EUR	Подтвердите согласие	
Я согласен с Правила и условия для	Подтвердите согласие	
регистрации.		

Здесь необходимо заполнить такие данные:

Примечание: ле делегаты и сопрово.... требуемые документы,лжны быть одобрены перед тем, какзавершенной. Кредитная карта Примечание безопасности/Дискламация кодировок Вся информация о кредитной карте является личной и полностью безопасной. Все данные о транзакциях по кредитной карте будут перечисленны как: Inter. Aids Society Cointrin Международная организация Все данные будут непосредственно направлены в клиринговую организацию с использов интернет соединения. Пожалуйста, имейте в виду <u>что д</u>ля завершения операции требуе Пожалуйста, распечатайте итоговую страницу немедленно. Visa Выбрат тип кредитной карты: O Master Card American Express Имя держателя кредитной карты/ Ivan Petrov Номер кредитной карты 11111111111111111111111 Идентификационный номер кредитно 777 карть 07 -2011 -Дата окончания срока действия карты Я авторизую эту транзакцию для EUR 7; Я согласен с Правила и условия для ; Нажатием кнопки "Продолжить" вы отправл регистрацию.



Для завершения процесса регистрации и соответствующей оплаты нажмите кнопку «Продолжить».



## 💩 Шаг 10:

После перехода на эту страницу Вы завершите процесс регистрации на участие в XVIII Международной конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа.

В ближайшие дни после регистрации на Ваш личный электронный адрес должно прийти сообщение о успешной регистрации и оплате необходимого взноса.

### Поздравляем!!!

Вы успешно прошли регистрацию на XVIII Международную конференцию по вопросам ВИЧ/СПИДа.

#### О нас (ВЦО ЛЖВ)

МБО «Восточноевропейское и Центральноазиатское Объединение ЛЖВ» (ВЦО ЛЖВ) является Региональным партнером Координационного комитета конференции 2010, а также занимается официальным аутрич в странах Восточной Европы и Центральной Азии. Наша цель — привлечь к участию в конференции максимальное количество представителей наших стран. Сегодня мы активно принимаем участие в заседаниях Координационного Комитета Конференции, информируем Вас о мероприятиях, процедурах и временных рамках.

ВЦО ЛЖВ создано в ответ на эпидемию ВИЧ/СПИДа в регионе Восточной Европы и Центральной Азии в 2005 году и официально зарегистрировано в 2007. На сегодняшний день ВЦО ЛЖВ объединяет организации и сообщества ЛЖВ из 14 стран: Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Молдова, Монголия, Польша, Россия, Таджикистан, Узбекистан, Украина и Эстония. Более подробную информацию о нашей работе Вы можете найти на нашем сайте <u>www.ecuo.org</u>.

Если у Вас есть вопросы, уточнения или пожелания в отношении настоящего руководства, пожалуйста, пишите на: <u>vienna2010@ecuo.ora</u>

В данном руководстве использована информация с официального сайта XVIII Международной конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа (<u>www.aids2010.ora</u>)